

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 93 (1995)

**Heft:** 3

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Rendiconto annuale 1994 della Commissione per la formazione professionale e le questioni di categoria

Membri della commissione:

Reto Maiocchi, Rheinfelden  
Andreas Reimers, Forch

Thomas von Arx, Wangen a.A.

Wilfried Kunz, Weinfelden

Roli Theiler, Lucerna

Durante le diverse riunioni serali, la commissione ha coordinato e discusso i compiti spettanti a ogni singolo membro della stessa. Inoltre, abbiamo preso posizione su svariate richieste. I singoli membri hanno ricevuto la delega di partecipare a riunioni e incontri importanti, collegati al lavoro della nostra commissione, per avere un influsso e rappresentare le nostre richieste.

### 1. Maturità professionale

Nel 1993 l'UFIAML ha introdotto la maturità professionale. L'anno scorso avevo accennato al fatto che gli uffici, dove avveniva il tirocinio, fornivano informazioni insufficienti agli apprendisti. Oggi possiamo dire che le aziende e le scuole hanno colmato questa lacuna informativa e che tutti gli apprendisti entranti sono stati messi al corrente di questa possibilità. Questo ha fatto sì che, rispetto all'anno scorso, oggi quasi il doppio dei tirocinanti sono disposti ad accettare questa sfida (quasi il 10% di tutti gli apprendisti di Zurigo). Alla Scuola professionale di Zurigo questi apprendisti sono esentati dal partecipare alle lezioni di formazione generale perché queste ultime vengono frequentate nel loro cantone di domicilio. Durante le 10 settimane di corso, gli apprendisti seguono solo le lezioni specialistiche da martedì a giovedì. In tal modo, il lunedì o il venerdì possono frequentare le lezioni di maturità professionale nel loro cantone di domicilio. L'azienda di tirocinio è libera di scegliere se durante queste 10 settimane l'apprendista deve lavorare durante il lunedì o il venerdì di libero.

### 2. Documentazione informativa «Disoccupato – e adesso?»

La documentazione informativa, raccolta nell'estate '93, continua a essere aggiornata e adattata alle singole esigenze delle regio-

ni. Finora abbiamo consegnato circa 50 di questa mappet. Nella ricerca di documentazione abbiamo ricevuto un'esemplare assistenza da parte degli enti pubblici e delle scuole. Questa documentazione è sempre ancora disponibile e può essere richiesta ad Andreas Weimer, Wassbergstr. 43, 8127 Forch.

### 3. Manifestazioni di perfezionamento professionale organizzate dall'ASTC

#### a) Corso preparatorio per l'esame di tecnico catastale

Per la prima volta dalla sua introduzione, questo corso è tenuto con una sola classe. Secondo me, questa situazione si protrarrà anche durante i prossimi anni. Con l'introduzione della MU 93 in diversi campi specialistici si sta elaborando una nuova documentazione base. Colgo qui l'occasione per ringraziare i responsabili per il loro cospicuo operato.

La nostra commissione lavora a una raccolta di esercizi da distribuire ai partecipanti del corso per la preparazione dell'esame professionale. Quale ausilio didattico è anche stato consegnato un opuscolo di metodologia d'apprendimento. Inoltre, al momento stiamo esaminando un'estensione del corso, comprendente le materie supplementari «informatica» e «introduzione ai diversi sistemi di misurazione».

Ho pure il piacere di presentare gli ottimi risultati degli esami di quest'anno. Il 77% di tutti i partecipanti al corso preparatorio ha superato con successo l'esame. Mi congratulo sentitamente con loro.

#### b) Corso di diritto fondiario

Dopo i corsi di Basilea e Berna, per la primavera 1995 è stato indetto un corso a Zurigo.

#### c) Compensazione dei punti fissi della rete con lap-top

Dopoche questa primavera sono stati offerti 9 corsi nelle regioni di San Gallo, Sargans e Lucerna, all'inizio del 1995 si terranno ulteriori corsi a Briga, Berna e Coira.

#### d) Fotogrammetria per tecnici del catasto

Nell'edizione di settembre della VPK è nuovamente stato indetto un corso base. Poiché

per la seconda volta questo corso ha suscitato solo un interesse molto limitato, abbiamo deciso di togliere questo corso di base dalla nostra offerta. Viene inoltre fatto notare che dal 1992 il programma del 4° anno di studi prevede un'introduzione in questa materia e che nel corso preparatorio per l'esame di tecnico offriamo un approfondimento di questa tematica.

#### e) Corso GPS

Nel marzo 1994 la sezione della Svizzera centrale ha tenuto un'introduzione di un giorno nella teoria e nella pratica, presentata da diversi docenti. Abbiamo intenzione di organizzare un corso simile di 2 giorni a Zurigo.

#### f) Banca dati – corso introduttivo per tecnici del catasto

A questo riguardo siamo ancora nel bel mezzo delle esplorazioni preliminari ma speriamo di essere in grado di fornire un aggiornamento per l'autunno '95.

### 4. Esame di fine tirocinio

Alla LAP di fine giugno a Zurigo, la commissione ha effettuato un'indagine sulla situazione occupazionale dei disegnatori catastali che hanno concluso l'apprendistato nel 1994. L'allegato al mio rendiconto annuale informa sulle domande poste e sulla loro valutazione. Adesso non voglio stare a fare un'analisi delle cifre, ma l'inchiesta può tuttavia sollevare delle domande.

### Osservazioni finali

Ritengo che proprio oggi molti hanno rivelato la consapevolezza che le esigenze in crescendo, imposte dall'economia attuale, richiedono una disponibilità sempre maggiore nei confronti del perfezionamento professionale. Durante i nostri corsi abbiamo chiaramente capito che questa disponibilità è sempre più percepita dai nostri soci e anche dai datori di lavoro. Sono lieto che anche le nostre diverse sezioni preparino sempre più offerte di aggiornamento professionale. Ringrazio i miei colleghi nella commissione per il loro instancabile lavoro e tutti coloro che ci appoggiano con il loro operato.

Roli Theiler

**Wie?  
Wo?  
Was?**

Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.

150 Jahre  
**WELTMARKE**  
**HAFF**

**Die Garantie für Qualität und Präzision in allen Bereichen:**  
SCHULE, TECHNIK, VERMESSUNG

Informations-Coupon

Prospekt Schulreisszeuge  
 HAFF-Gesamtkatalog  
 Prospekt Planimeter

Senden an:  
Firma/Name:  
PLZ/Ort:  
Racher & Co. AG  
Marktgasse 12  
8025 Zürich 1  
Tel. 01 261 92 11  
Fax 01 262 06 77